

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 19 October 2023

A.T.A. a presenta y entrega plan & presupuesto pa 2024 na Minister di Turismo

PATRICK PASKEL Y NELSON ANDRADE MESTER RECTIFICA TUR NAN STORIANAN FALSO RIBA ROCCO



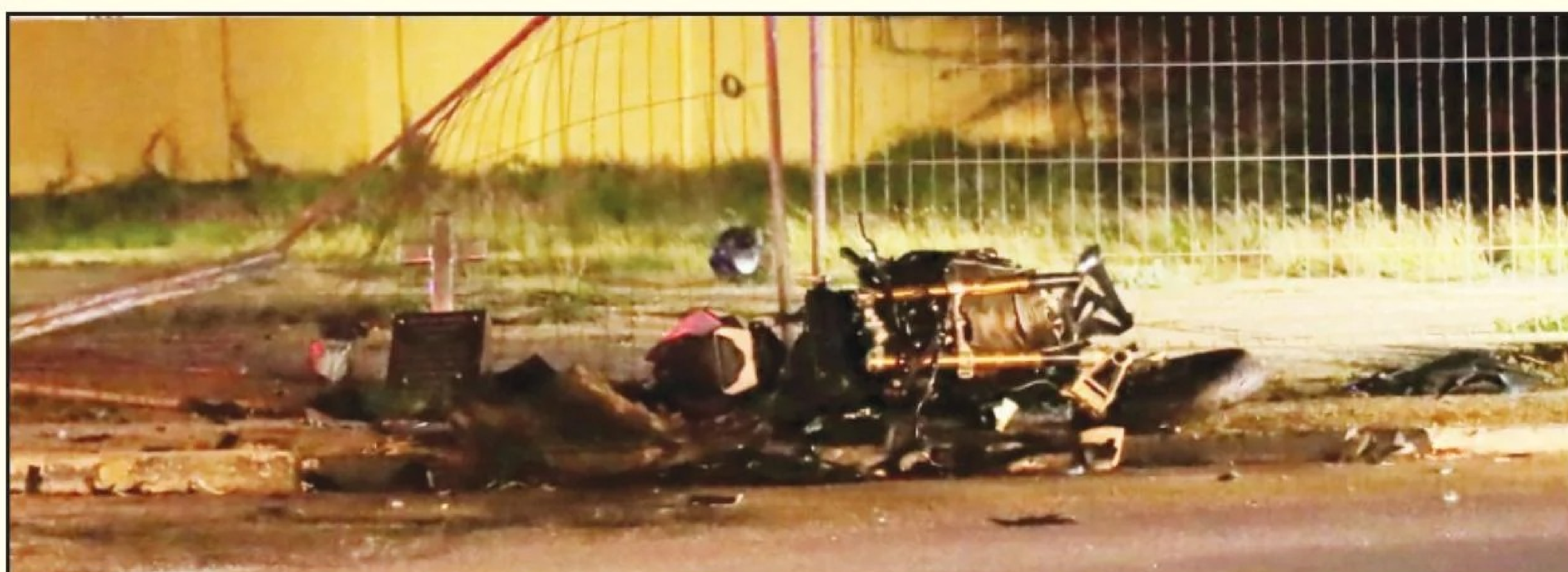
JORAN A CONFESA MORTO DI NATALEE PA HAYA MENOS CASTIGO: “MI A TIRE CU BARANCA DEN SU CARA Y TIRE DEN LAMA”



3 BEWAKKER DI KIA DETENI MAS 4 OTRO PERSONA DEN CASO DI CORUPCION GRANDI NA KIA



Brommer di Cuerpo Policial; mester a simula velocidad cu e brommer BMW tawata bin cu ne



Dia Nacional Contra Traficacion Di Hende GOBIERNO DI ARUBA TA COMPROMETI PA COMBATI E CRIMEN AKI



Brommer di Cuerpo Policial; mester a simula velocidad cu e brommer BMW tawata bin cu ne











L.g.Smith Boulevard/ Adriaan Laclé Boulevard - Diaranson den oranan di anochi caminda a wordo cera ariba L.G.Smith Boulevard y e crusada di Adriaan Laclé Boulevard.

Ningun trafico por a circula for di rotonde Las Americas direccion Cas di Gobernador y vice versa.

E motibo tawata cu autoridad; esta specialistanan di trafico hunto cu Fiscal a bay reconstrui e accidente fatal; cu a sosode diaranson marduga siman pasa.

Manera sa, e dama Luisa Torres a fayece diadomingo ultimo despues di e multiple trauma ricibi di e accidente.

E dia di e accidente e chauffeur di e Kia Rio a wordo deteni, sospecha di lo tawata coriendo auto bou influencia. Pero lo a wordo laga den libertad.

Despues cu e dama a fayece diadomingo den oranan di atardi pa anochi; esaki a pone cu Husticia a bay over na su detencion. Esaki debi cu di berdad e lo tawata coriendo auto bou influencia.

Ariba imagen por mira e chauffeur para durante e reconstruccion; unda e brommer di Cuerpo Policial lo mester a trata di iguala e speed cu BMW(motorcycle) tawata bin cu ne.



3 BEWAKKER DI KIA DETENI MAS 4 OTRO PERSONA DEN CASO DI CORUPCION GRANDI NA KIA

Bao guia di Ministerio Publico, Polis a detene awe siete sospechoso durante huiszoekingnan na cinco adres na Primavera, Rancho, Madiki, Paradera y Savaneta. Esaki relaciona cu un investigacion penal di corupcion bao bewakernan di prison. Tres di e sospechosonan ta bewaker den KIA.
Durante e huiszoekingnan a confisca, entre otro, droga. E investigacion ta andando y mas detencion no ta wordo exclui.

E investigacion ta den man di Cuerpo Policial di Aruba, cu ta inclui tambe rechercheurnan di RST, a base di e protocol en cuanto cooperacion specializa di recherche entre e paisnan den Reino.
Aanhoudingen



Onder leiding van het openbaar ministerie, heeft de politie vandaag in verband met een strafrechtelijk onderzoek naar corruptie onder gevangenbewaarders zeven verdachten aangehouden bij huiszoekingen op een vijftal adressen in Primavera, Rancho, Madiki, Paradera en Savaneta. Drie van de verdachten zijn gevangenbewaarder bij het KIA.
Bij de huiszoekingen zijn, onder andere, drugs in beslag genomen. Het onderzoek is nog gaande en meerdere aanhoudingen worden niet uitgesloten.
Het onderzoek is in handen van een team van het Korps Politie Aruba, waar ook rechercheurs van het RST onderdeel van zijn op basis van het protocol inzake gespecialiseerde recherchesamenwerking tussen de landen binnen het Koninkrijk.

Huez a dicta sentencia:

PATRICK PASKEL Y NELSON ANDRADE MESTER RECTIFICA TUR NAN STORIANAN FALSO RIBA ROCCO

Diaranson merdia sentencia a cay. Huez a dicta cu Patrick Paskel y Nelson Andrande mester rectifica tur nan storianan falso cu nan a trece dilanti dianan 1 y 2 di Augustus 2023 den nan programa di radio y di facebook.

E dos riolistanan a haya ta bon pa bay trece noticia falso, culpando Rocco di cantidad di cosnan cu no ta basa riba berdad. Segun nan, cu Rocco a tuma placa pa asina pasa informacion, y pesey Rocco tabata sospechoso y a wordo interoga pa landsrecherche.

Nada di esey nan no por proba y no a trece prueba. Ni e papel cu nan a zwaai cune, indicando cu te prueba, tampoco nan no a trece corte. Manera SOLO DI PUEBLO a bisa nan a bay corte man bashi.

Huez a pone un multa pisa riba nan cabes, di 5000 florin pa cada dia cu nan no rectifica te cu 75 mil florin, pa cada un. Pues si encaso nan keda sin rectifica, nan lo mester paga Rocco 75 mil cada un pa un total di 150 mil florin.

Dje forma aki tambe poco poco ta cuminza frena e rioolistanan aki, cu tur dia ta lastra hende, ta lastra henter Aruba na nan antoho.

SOLO DI PUEBLO desde Augustus caba a trece dilanti cu loke nan ta bisando ta mentira.

Di masha tempo caba nan ta broma cu nan ta invicto, y cu no tin ningun hende pa gananan na corte. Ata nan dia a yega atrobe, unda nan mester bolbe rectifica. No ta promer ves cu nan ta perde caso den corte. Ta cantidad di ves



caba cu nan ta perde caso y mester rectifica.
Pabien Rocco! Nos tabata sa cu tur nan motivacion ta simplemente odio politico y kisas nan tin pura pa AVP bolbe bek na poder pa nan sigui chica placa di pueblo. No mag lubida cu Patrick Paskel pa 10 aña largo a cobra 10 mil dollar pa luna for di Lotto. Esta biba dushi!

Bin presencia e ultimo anochi gratis di Levi Silvanie su proyecto pa 2023

PANEL DI STAKEHOLDERS IMPORTANTE LO PAPIA TOCANTE SITUASHON DI SALUD MENTAL NA ARUBA AWENOCHI







Conocido musico Curaçoleño Levi Silvanie a trese su proyecto The School Tour y The Album Experience listening sessions nos isla e siman aki, pa asina pueblo di Aruba por wordo inspira pa tene conbersashonnan habri tocante salud mental a traves di música. Awe diaranson di 7 pa 10 'or di anochi lo tin un Open Panel Discussion den cual lo tin expertonan ta tene dialogo tocante e topico importante aki. E session ta tuma lugar na JFK Education Center, pueblo henter ta bon bini pa registra.

Danki na e apoyo di Ministerio di Educashon y Deporte di Aruba, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, Departamento di Enseñansa, Gianni's Group, Elite Productions, y otro partidonan, e prome etapa di e projecto aki por wordo realisa y sostene cu plannan grandi pa futuro.

Cu The School Tour y The Album Experience, Silvanie ta usa e poder di música pa inicia conbersashon habri tocante salud mental y cuido personal. Un experiencia inmersivo den cual e ta compartí su música y su storia, incluyendo dialogo abierto cu profesionalnan di cuido (mental) local. Papiando di obstaculonan diario y e diferente maneranan cu por mehora of mantene un estado mental saludabel. E siman aki casi 300 mucha di scolnan secundario Filomena College, Maria College y Colegio Arubano a atende e seshon nan ariba dialuna, diamars y awe diaranson mainta. Dialuna a tuma lugar un session pa hende homber y ayera un session pa educador.

Mental Health Panel Conversation

Clausurando e serie aki, awe diaranson 18 di oktober di 7pm pa 10pm, lo tuma lugar un Open Panel Discussion. E anochi aki pueblo henter ta bon bini pa registra pa asina atende y scucha un panel di diferente representante di partidonan clave cu lo discuti obstaculonan y solushonnan relata na Salud Mental na Aruba.

E Panel lo consisti di:

-Minister Rocco Tjon, representando Ministerio di Husticia y Asuntonan Social
-Dr H van Gaalen, representando Respaldo
-Parlamentario Sra Raymichelline Raymond
-Sra Maureen Kelly, representando Cliëntenraad Respaldo
-Sra Aldona Blijden, di parti AZV
-Sr Randall van Trigt di Stichting Hunto
-Sr Ru Croes, ex director di AZV, lo actua como moderador.

Porta ta sera 7:30pm.

E session ta tuma lugar na JFK Education Center, Stadionweg na Oranjestad. Participashon ta completamente gratis, pero registrashon ta necesario como cu tin 100 cupo so pa cada session. Pa mas informashon y e linknan pa registra, bishita https://www.facebook.com/LeviSilvanie

E projecto ta wordo hasi posibel cu sosten di Gobierno di Aruba.

JORAN A CONFESA MORTO DI NATALEE PA HAYA MENOS CASTIGO: “MI A TIRE CU BARANCA DEN SU CARA Y TIRE DEN LAMA”

Joran van der Sloot a admiti su culpabilidad den corte Mericano pa extorsiona Beth Holloway

BIRMINGHAM-Joran van der Sloot a declara su mes culpabel den un corte Mericano den un caso di extorsion cu ta envolvi Natalee Holloway, segun medionan mericano a informa. SOLO DI PUEBLO ya a informa ayera cu el’a yega na un acuerdo pa admiti fraude y extorsion y comparti informacion riba e morto di e hoben mericano desapareci, na cambio di un reduccion di castigo.

Den cambio di su confesion y un declaracion di culpabilidad pa extorsion di famia di Natalee Holloway, Van der Sloot lo ricibi un “sentencia reduci” di 20 aña, si e fiscal di Alabama dicidi.

Confesion:

Segun Van der Sloot, e asesinato a tuma luga despues di un anochi di fiesta cu hopi alcohol y droga, durante cual el a conduci te na su hotel cu dos amigo y Natalee. Na lama di Aruba, e ta bisa cu a tuma lugar un confrontasion cu Natalee, kende a dal’e cu un rudia despues cu e tabata kier tin relasion sexual cune. Den un erupshon di violensia, Van der Sloot supuestamente a dal’e den cara, loke a hasi’e cay fuerte na tera. E ta bisa cu despues el a coy un baranca grandi y tire su cabes. Den panico, supuestamente el a tira ecurpa den laman. Van der Sloot ta bisa ku e no ta compronde dicon nunca nan no a haña su curpa.



Joran kier cambia su rumbo despues di a confesa e asesinato di Natalee :’ Ora nan liberami na 57 aña, mi ta bai yuda otro hende’

FBI Mericano a investiga e confesion den ultimo lunanan y ta considera e “confesion” di Joran creibel. Segun FBI, un prueba di detector di mentira cu Van der Sloot a pasa siman pasa ta un indicacion importante cu e hulandes ta bisa e berdad e biaha aki.

Si e hues aproba e acuerdo ayera, Van der Sloot lo wordo transporta pa avion bek pa Peru poco promer, unda ainda lo mester bay den prison te 2045 pa motibo di asesinato di e peruano Stephany Flores.

Detencionnan



Bao guia di Ministerio Publico, Polis a detene awe siete sospechoso durante huiszoekingnan na cinco adres na Primavera, Rancho, Madiki, Paradera y Savaneta. Esaki relaciona cu un investigacion penal di corupcion bao bewakernan di prison. Tres di e sospechosonan ta bewaker den KIA.

Durante e huiszoekingnan a confisca, entre otro, droga. E investigacion ta andando y mas detencion no ta wordo exclui.

E investigacion ta den man di Cuerpo Policial di Aruba, cu ta inclui tambe rechercheurnan di RST, a base di e protocol en cuanto cooperacion specializa di recherche entre e paisnan den Reino.

Minister Dangui Oduber

RINDIENDO HOMENAHE NA THEO RUIZ: 48 AÑA NOTABEL DI DEDICACION DEN INDUSTRIA DI TURISMO

- Diaranson mainta Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a honra sr. Theo Ruiz pa su dedicacion & compromiso durante 48 aña di servicio.

Su trayectorio di trabou a cuminsa na 1975 y desde e tempo ey a laga un marca asombroso den e sector di hospitalidad. Ela traha na diferente hotelnan conoci na Aruba manera Holiday Inn, Aruba Caribean Hotel, Concorde Hotel, Tulip Hotel, Radisson Hotel y finalmente su ultimo aña na Hilton Hotel Aruba.

Minister Dangui Oduber, ta reconoce e servicio remarcabel di Theo Ruiz y e impacto positivo cu e tabata tin ariba industria di turismo y tur e amistadnan cu e la crea cu nos turistanan durante su añanan di servicio.

Sr. Theo Ruiz mes a expresa su sincero amor y pasion pa su trabow cu a pone destaca. No ta trata solamente di brinda un servicio excepcional, si no tambe di crea conexion significativo cu nos bishitanten.

Den reconocemento di e carera remarcable aki, sr. Theo Ruiz su conseho cu e



ta ofrece ta, "Bo lo wordo recompensa si bo ta stima bo trabou y duna bo miho servicio". Su herencia ta un testimonio cu di un boca pa otro, turistnana lo comparti historia di nan experiencia expecional na Aruba.

Minister Dangui Oduber den nomber di Gobierno ta gradici sr. Theo Ruiz pa su dedicacion, pasion y lealtad di e servicio cu a brinda na nos localnan y turistanan.

Estadisticanan durante luna di september 2023 na Horacio Oduber Hospital

Desde luna di mei 2023 cu enfoke riba transparencia y alabes pa duna claridad na nos clientenan, pashentnan y bishitantenan Horacio Oduber Hospital ta publica mensualmente diferente cifra pa duna un indicacion di loke ta sosode na nos Hospital pa loke ta cuido, diagnostico y tambe donacion di sanger.

Durante luna di september 2023 a hospitalisa 786 pashent di cual 55% tabata hende muhe y 45% tabata hende homber. Di e 786 pashent un total di 464 pashent a drenta cu emergencia, 199 pashent tabata admision planea y 123 tabata pashent via policlinica admiti cu emergencia. Cada pashent cu a hospeda den Hospital a keda un promedio di 4,2 dia y durante luna di september e ocupacion di cama tabata na 87%.

Un total di 622 operacion a tuma luga na september cu ta 55 operacion mas cu na augustus. A nace un total di 81 baby (39 mucha homber y 42 mucha muhe) na september. Tambe na september nos heroenan a pasa Bloedbank y a haci un total di 214 donacion di sanger.

Departamento di Emergencia a mira na september un total di 2.640 pashent cu ta 48 pashent mas cu luna pasa. Di e total bishitante na departamento di emergencia 1.139 pashent no tabata caso di emergencia.



Specialistanan den servicio di HOH a haci un total di 6.441 consulta cu pashent na e diferente policlinicanan. Departamento di Radiologia a haci un total di 4.817 test manera CT scan, MRI y mas. Un total di 11.148 persona a bay departamento di LABHOH pa haci nan test y total di 767 pashent a sali for di Hospital.

Cifra ta duna claridad y Hospital ta spera cu di e forma aki por brinda transparencia kico tur ta pasa mensualmente na HOH.

Minister Rocco Tjon:

HUEZ A DICTA Y E DOS PERIODISTANAN DI E PROGRAMA ENFOKE MESTER RECTIFICA NAN PONENCIANAN CONTRA MINISTER ROCCO TJON

Awe hues a dicta sentencia den e caso cu mi a lanta contra Patrick Paskel y Nelson "Speed" Andrade pa loke ta rectificacion di nan ponencianan contra mi persona cu mi lo tawata un sospechoso na mas cu un ocasion y cu mi a wordo deteni door di Landsrecherche den un caso specifico tempo cu mi tawata eherce mi funcion den Cuerpo Policial. Nos a presenta tur prueba na hues, incluso un declaracion di Ministerio Publico, pa mustra cu esaki tawata un mentira flagrante di parti di e periodistanan Andrade y Paskel. Y awe hues a duna nos razon. Hues a dicta cu bo no por sin mas gaña riba un persona, y e periodistanan mester rectifica.

Mi a entama e caso aki no pa mi mes, pasobra mi mes por publica tur cos den prensa y demostra cu nan a gaña. Pero mi ta pensa cu e no ta na bienestar di nos comunidad pa personanan simplementa gaña riba un otro persona, y apesar cu bo ta mustra cu esaki no ta berdad, nan ta sigui cu esaki. Mi ta kere esaki ta un desaroyo preocupante y cu ta crea hopi segregacion den nos comunidad y pa e motibo ey mi a entama e caso".

Nos a demostra cu e periodistanan a gaña y hues tambe ta di opinion cu e periodistanan a pasa e limite di locual ta legalmente permisibel y cu nan actonan ta causa daño na mi honor, bon nomber y integridad, no solamente den capacidad priva pero tambe como minister.

Ambos Paskel y Andrade mester rectifica y si nan no haci esaki, nan mester paga 5000 florin pa cada dia cu nan keda sin rectifica. Ademas nan a wordo



condena den e gastonan di e procedura.

A.T.A. a presenta y entrega plan & presupuesto pa 2024 na Minister di Turismo

Oficina di Tursimo ta contento pa anuncia cu dia 17 di oktober a haci entrega di e plan & presupuesto y plan pa 2024 na Minister di Turismo. Esaki a tuma luga na Cocolishi den presencia di entre otro miembronan di Hunta di Supervision di A.T.A., como tambe e CEO.

E proceso pa yega na un plan y presupuesto ta uno cu ta tuma luga den consulta cu diferente partido. Den e ultimo lunanan, A.T.A. a tene reunionnan extenso cu miembronan di ekipo na nivel local como tambe cu ekiponan cu ta opera den mercado. A conduci diferente estudio y a tende recomendacion di socionan turistico, entre otro di AHATA. Conforme ley, A.T.A. a entrega su presupuesto y plan promer cu prome di september na Hunta di Supervision, pa finalmente presenta esaki na Minister di Turismo.

Pa determina e miho strategia pa e aña venidero, ta importante pa considera factornan externo y interno, como tambe tendencianan di biahe den e diferente mercadonan. Pa 2024 ta proyecta un crecemento di e "Tourism Receipts" esta e entrada directo pa medio di turismo pa Aruba di 6%. Esaki ta ekivalente na 5.2 biyon florin, cu lo circula den economia di Aruba. Pa loke ta trata cantidad di turista ta sostene como meta pa stabilisa esaki, cual ta mara na un proyeccion modera di 3% versus 2023. Si compara ultimo decada esta 2023 compara cu unda Aruba tabata na 2013, por conclui lo siguiente: e "Tourism Receipts a crece cu 80% na 2023 versus 2013, mientras cu cantidad di bishitante a crece cu 23% si compara 2023 cu 2013. E strategia integral ta keda ta dirigi riba sigui pusha e "value" riba e "volume", proporcionalmente mas hopi.

E plan y presupuesto pa 2024 ta inclui diversificacion di mercadonan, unda cu ta papia di un mercado di Norte America cu ta stabilisa y un mercado entre otro di Latino America cu lo crece. E strategia ta dirigi tambe riba desaroyo di e mercado Suizo. Tambe ta pone hopi atencion na producto Aruba siguiendo asina e modelo di desaroyo turistico di "High Value – Low Impact" unda cu ta ilustra kiko a bin ta haci y lo sigui haci riba area di (a) contribucion economico (b) brinda e bishitante un experiencia di calidad halto (c) teniendo na cuenta e importancia di calidad di bida di nos habitantenan tambe y poniendo atencion na (d) proteccion di nos naturalesa y medio ambiente.



E presupuesto como tal ta inclui colaboracion cu entre otro Aruba Excellence Foundation, Aruba Hospitality & Security Foundation & Fundacion Parke Nacional Aruba, invertiendo asina ki den nos servicio y hospitalidad pa medio di entrenamento, un Aruba sigur y proteccion di nos naturalesa y medio ambiente. Tambe ta pone atencion na nos cultura, entre otro na Carnaval 70 y e Bon Bini Festival, como tambe na calidad di nos playanan y "upgrade" di nos producto turistico. Entrada ta proyecta pa keda na mesun nivel cu 2023 y e enfoce lo sigui ta riba e trabou di posiciona Aruba internacionalmente y guia e desaroyo local na un manera duradero pa medio di proyectonan menciona como tambe investigacion y conseho y recomendacionnan.

IPA ta invita bo pa su open dag diasabra 4 di november 2023

"Talk IPA to me!" Esaki ta e tema di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) su open dag 2023 cu lo tuma luga diasabra 4 di november di 10:00 am - 12:30 pm na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). Nos kier pa abo, cu tin e pasion pa bira maestro, bin combersa cu nos y si bo ta explora opcion di estudio, join nos y laga nos inspira bo.

Durante open dag nos lo duna informacion di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario, Bachelor Nederlands als Vreemde Taal, Curso di Certificacion Pedagogico Didactico (PDG) y asina yama 21+ Toets.

Tuma nota cu cada estudio tin su grupo meta y orario specifico pa por haya informacion:

Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario

E estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di scol preparatorio y/ of scol basico. Durante open dag lo tin 2 sesion cu e bishitante lo por atende pa ricibi informacion di e estudio. E orario di sesion 1 ta 10:15 am y di sesion 2 ta 11:00 am.

Bachelor Nederlands als Vreemde Taal

Bachelor Nederlands als Vreemde Taal ta un estudio pa bira docente Bachelor di Hulandes cu ta cualifica pa duna les na alumno di EPB, EPI, mavo y e prome tres añanan di havo y vwo. E orario di sesion 1 ta 10:30 am y di sesion 2 ta 11:30 am.

Pa inscribi pa e dos estudionan ya menciona mester tin diploma di havo, vwo of mbo nivel 4 (of den examenklas di un di esakinan).

21+ Toets

Tur persona cu tin desde 1 di september 2025 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero no tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4, ta bin na remarca pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si bo tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Si bo logra pasa e 21+ Toets cu exito bo por inscribi pa un estudio inicial cu IPA lo ofrece durante aña academico 2025-2026. Asina cu bo inscribi bo ta bin na remarca pa participa na e test di admision (beroepstest) y e programa preparatorio (voorprogramma) cu lo tuma luga durante aña academico 2024-2025. Si bo logra pasa e test di admision cu exito y completa e programa preparatorio bo por cuminsa cu bo estudio na augustus 2025. E orarionan cu bo lo por ricibi informacion general di 21+ Toets ta sea 10:30 am of 11:30 am.

PDG

PDG ta un curso parcial pa e profesionalnan cu kier continua nan carera den ramo di enseñansa. Pa medio di e curso di PDG e profesionalnan por desaroya competencia pedagogico y didactico. E orarionan cu bo lo por ricibi informacion general di e estudio aki ta sea 10:30 am of 11:30 am.

Benta di pasaboca

Nos studiantenan di aña 3 di estudio pa Maestro di Enseñansa Primario lo t'ey presente cu benta di pasaboca. Meta di esaki ta pa recauda fondo pa e pasantia internacional cu ta forma parti di e curiculo di nan estudio.

Actividad pa mucha

Lo tin actividad specialmente pa nos muchanan cu lo asisiti nos open dag. Di e forma aki tur adulto por asisti na e sesionnan di informacion sin mester preocupa pa e chikitin mirando cu e lo ta bon entretene.

IPA ta invita henter comunidad di Aruba, specialmente tur persona cu ta interesa pa haci un estudio na IPA pa asisti na nos open dag. Probecha di e oportunidad pa haya tur informacion personalmente y haci pregunta.

Pa mas informacion, por bishita nos website www.ipaaruba.com of pagina di facebook Instituto Pedagogico Arubano y si ainda bo tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.

Instituto Pedagogico Arubano
Talk IPA to me
OPEN DAG IPA ! !
Ki dia, ki ora y na unda?
4 di november 2023
10:00 am - 12:30 pm
Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas
Informacion di kico lo tin?
Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario
Sesion 1: 10:15 am - 11:40 am
Sesion 2: 11:00 am - 12:25 pm
Bachelor Nederlands als Vreemde Taal
Sesion 1: 10:30 am
Sesion 2: 11:30 am
Pedagogisch Didactisch Getuigschrift (PDG)
Sesion 1: 10:30 am
Sesion 2: 11:30 am
21+ Toets
Sesion 1: 10:30 am
Sesion 2: 11:30 am
Hopi interesante, on!
Lo tin benta di pasaboca di nos studiantenan di aña tres y un 'kids corner' pa e chikitinnan.
Pa mas informacion: www.ipaaruba.com
Masha danki

Minister Ursell Arends:

Foro Nacional pa Adulto Mayor: A firma Convenio Nacional, ancrando nos compromiso na bienestar di nos Adultonan Mayor













Durante ultimo dos dianan, partnernan cu tin interes directo of indirecto den e area di adulto mayor den conhunto cu Gobierno di Aruba representa door di Minister pa Asuntonan di Adulto Mayor, Minister Ursell Arends, a dicidi pa traha hunto pa desaroya, formalisa y ehecuta den dialogo un plan di maneho duradero cu tin como enfoke principal e bienestar general di adulto mayor na Aruba.

E convenio nacional ta e inicio pa yega na un structura den cual por hiba un dialogonan continuo na un forma organisa y transparente, na unda por comparti y coordina informacion esencial riba tema di adulto mayor.

E topiconan principal cu a forma parti di e convenio nacional ta:

1. Condicion di bida y vivienda adecuado.
2. Investigacion.
3. Financiamento.
4. Normanan di calidad.
5. Accesibilidad na cuido.
6. Bienestar general.
7. Solidaridad.
8. Sostenibilidad y continuidad.

Minister Arends a informa durante Foro Nacional pa Adulto Mayor cu lo monitorea y evalua e progreso y e efectividad di e acuerdo periodicamente cu asistencia di un comision ehecutivo cu lo raporta na Minister di Asuntonan di Adulto Mayor por escrito, cada kwartaal.

Foro Nacional pa Adulto Mayor a termina unda e convenio nacional a wordo firma door di, SEPPA, FTA, SIMAR, OPPA, Wit Gele Kruis, KvK, ATIA, FCCA, HOH, ASHA, HAVA, Stichting Cas Marie, SABA, Stichting Alzheimer's Aruba, AHATA, APFA y ATSA.

Palabra di gradicimento na tur organisacionnan y e team cu a forma parti di evento importante aki. Tur dos dia di Foro Nacional pa Adulto Mayor a wordo transmiti live y por wordo mira bek riba pagina di Facebook di Minister Ursell Arends y Directie Ouderenzaken.

"Nos ta tende y experiencia cu den hopi famia e rol principal di nos grandinan ta pa fungi como e lijm den e famia, e punto central, y awe e Adulto Mayor ta fungi como e lijm den nos comunidad." - Minister Ursell Arends

DIAMARS SIMAN PASA MARK LEVINE OFICIALMENTE A TUMA OVER E EX BRENCHIES

CMB edificio na San Nicolas

Esaki ta e di tres inversion grandi cu Mark a hasi den comunidad di San Nicolas.



E edificio aki ta forma parti integral di e plan completo cu Mark y e team di AEDA tin pa San Nicolas. E plan pa cu e edificio aki hunto cu esun cu ta ex Cosecha ta pa renoba y converti esakinan den un Cultural Mall. E main Cultural Mall lo consisti di 55 tienda chiquito diseña cu glas pa tin un look moderno. Tambe tin un area destina pa educacion durante dia y entretenimento durante anochi. Tambe lo tin un playroom pa mucha.

E concepto y diseño pa cu e Cultural Malls a sali for di meetings cu hende for di comunidad di San Nicolas. AEDA hunto cu Mark ta promove envolvimento di comunidad den varios aspecto di nan plan di desaroyo na San Nicolas. Implementando e concepto di “Puntra nos, no bisa nos!”.

E ex edificio di Brencies/CMB no solamente ta importante pa cu e Cultural Malls pero tambe ta e brug cu ta conecta Promenade cu Main Street. Ta spera cu e desaroyo aki por ta un incentivo pa otro doño di edificio den Main Street drecha nan edificio pa asina negoshi por cuminsa establese nan mes den Main Street atrobe. E idea ta pa ofrece tienda size chiquito y gasto comparti pa asina por ofrece huur hopi abou.

E proximo stap ta pa hasi e edificio limpi y prepara e diseño di e Cultural Malls, cu a wordo logra cu input di comunidad y NGO’s manera Monumenten Fonds, pa



architect y ingeniero por traha e plan di renobacion. E plan ta pa tin e edificionan cla prome cu fin di aña 2024.

Pa no laga e espacio bashi, esaki lo mustra malo pa Main Street di San Nicolas, a dicidi pa pone tienda temporal den e edificionan pa por lo menos seis luna. Pa mas informacion tocante espacio den Cultural Malls por yama na: 561-5843 of 594-2385. E tiendanan den e Mall lo mester ofrece producto cu local lo kier cumpra. Cada tienda mester por representa un di e culturanan rico di San Nicolas y Aruba.

Mark hunto cu su coleganan di Aruba Economic Development Alliance (AEDA) kier a duna un danki na nos comunidad pa por a yuda pone un projecto den otro basa completamente riba deseo di comunidad di San Nicolas. Diasabra dia 14 di October un grupo di 35 persona, mayoria for di comunidad di San Nicolas a bin hunto pa celebra cu e edificio tin un doño nobo. Esakinan ta personanan cu tin e deseo pa yuda San Nicolas rebiba su economia y mantene su cultura bibo.

ORACION DI DIA

Un feliz dia yena cu bendicion, fe y speransa den nos Bon Dios

Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta mustra nos con rey David tabata haci un suplica na nos Dios Tata Todopoderoso.

E tabata sclama y pidi Dios pa scucha su bos, pa Dios por scucha su grito di auxilio paso e tabata pasando den momentonan super dificil. E tabata pasando den pruebanan duro y ta p’esey e tabata dal gritonan di auxilio.

Rumannan den nos momentonan duro, momentonan dificil, dal gritonan di auxilio paso Dios ta scucha, Dios ta fiha Su bista riba bo y Dios lo yuda bo.

Dios nunca ta laga Su yiunan desampara, E ta cla pa sostene bo, cla pa anima bo, cla pa yuda bo y cla pa brasa bo. Nos Dios ta yena di misericordia, yena di amor y E ta duna Su gracia na ken cu E kier.

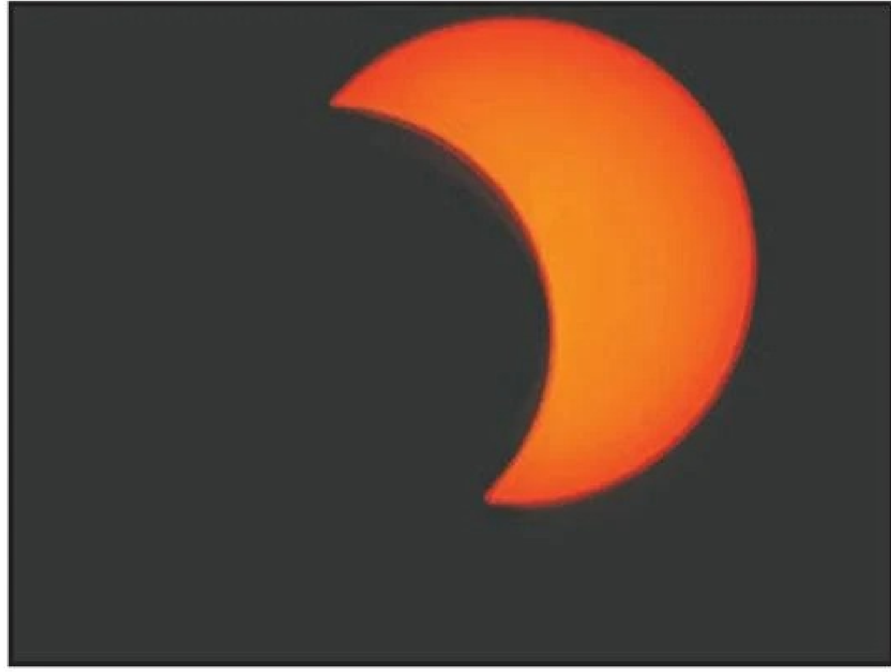
Oracion: Tata awe nos ta yama Bo danki, danki pa semper ta atento na nos pidimentonan, semper atento na nos gritonan y danki pa semper t’ey cu nos. Yena nos cu bendicion y keda semper cu nos, nos ta pidi Bo den nomber di Cristo Hesus.

Amen

SOLO SUDOKU MANIA

1					7		9	
	3			2				8
		9	6			5		
		5	3			9		
	1			8				2
6					4			
3							1	
	4							7
		7				3		

Eclipse Parcial di Solo Diasabra Dia 14 di Oktober na Aruba tabata un exito grandi



Aruba Astro Research Int. e asociacion nacional arubano di astronomia dirigiendo y manehando e tereno di astronomia na Aruba pa 31 Anja bou direccion di su presidente di directiva Sr.Marcos Bislip y directiva consisti di Ron van Kessel, Julissa Bislip, Dario Penja y Ryan Maduro y nos miembro internacional Brandon Whittaker ta inorma cu e evento di eclipse parcial di solo a bai perfecto.Aruba Astro Research Int. tabata hunto cu e pueblo e biaha aki na Coba Lodo na Sta.Cruz cual ambiente tabata sublime tur hende por a gosa y por a mira e evento di eclipse paso Aruba Astro Research Int. tabata tin bril disponibel pa por a observa e eclipse.Aruba Astro Research Int. tabata ariba un observacion y na unda pueblo y prensa y medianan por a haci uso di tur facilidad cu tabata disponibel pa por a mira e evento celestial aki den un ambiente di union manera un evento di eclipse ta trece cune semper. E observacion, sacamento di potret y filmacion como tambe transmicion via livestream a bai bon pero pa un duracion cortico pa motibo a contronta cu un problema chiquito cu internet pero tur loke awordo plania a bai perfecto y e reaccion di e publico tabata grandi. Nos di Aruba Astro Research Int. por a tuma nota cu tabata tin varios informacion incorecto cu awordo duna via medianan di parti di un otro grupo cu e brilnan di eclipse di 1998 no mag di wordo usa na prome lugar e informacion aki ta falso y incorecto si e bril ta bon warda y no tin danjo na dje e por wordo usa e ta ISO 12312-2:2015 CE e nobonan ta ISO 12312-2:2015 E y nan no ta esun cu ta controla si e bril ta bon si of no ta esun nombra pa gobierno den e caso aki Sr.Marcos Bislip otro informacion incorecto ta cu awor tin interes pa e tereno di astronomia aki na Aruba esei tambe ta falso e interes pa e tereno di astronomia ta data for di Anjanan 80 y 90 pesei nos di Aruba Astro Research Int. a lanta na 1990 e interes mas grandi pa cu e tereno di astronomia a bira mas grandi na 1997 y 1998 pa cu e eclipse total di e solo aki na Aruba.Te cu awe e evento di astronomia mas grandi cu a tuma lugar na Aruba ta Februari 26 1998 cu awordo dirigi pa e director nacional di eclipse Sr.Marcos Bislip y Aruba Astro Research Int. hunto cu e Special Events di ATA y e Comision Nacional di Aruba.Si kier sa mas di e historia di astronomia na Aruba pa su 31 Anja di Astronomia na Aruba y di Eclipse Total di Solo Februari 26 1998 por contact Aruba Astro Research Int. na 5629407 y puntra pa Sr.Marcos Bislip. Aruba tin un historia di astronomia di mas cu 31 Anja e interes pa astronomia ta di mas cu 3 decada y no awor.

EVENTO & OBSERVACION: E evento cu awordo observa na Aruba tabata un Eclipse Parcial di Solo so nos no por a mira e Annular Eclipse pesei tur esnan cu a post un potret di Eclipse Anunular di Solo esei no a tuma lugar na Aruba.Full e timeframe di e evento a bai precies manera awordo calcula e evento di eclipse parcial di solo na Aruba a inicia pa exactamente 12:42 pm di Diasabra merdia y e maximo di e eclipse a tuma lugar pa exactamente 2:27 pm di Diasabra merdia y e evento di eclipse parcial di solo a termina pa 4:03 pm di Diasabra atardi aki na Aruba.E fase di e eclipse parcial di solo tabata 10 fase y tur e 10 fasenan awordo observa perfectamente na Aruba y e condicion di tempo tabata perfecto y 99% shelo cla y hopi solo. Loke por a sinti si cu despues cu e sombra di e luna a bandona e solo pa 4:03 pm di atardi e solo a bira mas briyante y intenso y kima mas.Aruba Astro Research Int. a escoge e biaha aki pa haci e observacion den e pueblo di Sta.Cruz na Coba Lodo hunto cu e pueblo cu a respalda nos masha hopi mes danki pa a ricibi nos cu hopi amor y calor y den un union hopi grandi tur hende a comenta cu e encuentro aki tabata inolividabel tur



hende den un ambiente dushi den union y cu tur hende por a mira e eclipse paso Aruba Astro Research Int. a facilita pa tur hende por observa e eclipse y hasta snacks y coi bebe tabata tin disponibel. Durante e observacion Aruba Astro Research Int. a ricibi un telescope grandi y potente como dunacion cual tabata un gesto di famia Penja na e asociacion como aprecio pa nan bon trabou y gradici Sr.Marcos Bislip presidente di Aruba Astro Research Int. y den calidad como astronomo y nombra oficialmente como director nacional pa cu eclipse di solo y astronomia na Aruba pa gobierno di Aruba y ta alaves representante di Astronomical Leaque na Aruba y ta representa pais Aruba den e team mundial di eclipse esta IWG E. Manera ta conoci Sr.Marcos Bislip tabata interna den hospitaal den luna di Mei 2023 y a sali Dia 1 di Juni pero no ta 100% ainda di salud e ta recuperando ainda di e herida cu a wordo causa pa un verpleester cu casi a laga Sr.Marcos Bislip invalido pa semper pero Dios a haci milager cu e herida a cura paden y pafor 100% y na Januari 2024 lo haci e ultimo operacion pa pone e stoma bek paden actualmente Sr.Marcos Bislip a haci tur su esfuerso pa e por ta for di hospitaal recuperando cu un stoma cu ta core peliger pa su salud y asina mes den tur e solo e la entrega su mes pa e tereno cu tanto e ta stima cu ta astronomia pa observa, saca potret y pa haci filmacion y pa bai cu e team di Aruba Astro Research Int. y tambe





un grupo di voluntario cu a yuda Sr.Marcos Bislip pa asina cubri e evento aki hunto cu e pueblo di Aruba y di Sta.Cruz na Coba Lodo y a resulta den un exito grandi.Durante e observacion, sacamento di potret y filmacion otro miembronan di Aruba Astro Research Int. a yuda Sr.Marcos Bislip y hopi ta e muchanan jong di apenas 12 pa 13 Anja y mas jong tabata mira tur loke Sr.Marcos Bislip tabata haci na unda nan a sinja masha hopi mes di loke Sr.Bislip tabata haci su talento y experiencia.

Na Aruba Sr.Marcos Bislip presidente di Aruba Astro Research Int. ta e persona mas prepara y studia y cu mas experiencia cu Aruba tin como astronomo den e tereno di estudio di e solo sigi pa cu e tereno di astronomia.No mester laga afor tambe Anthony Brown un experto y astronomo pa cu estudio di streanan. Aruba Astro Research Int. ta hopi satisfecho con e evento celestial di eclipse parcial di solo na Aruba a bai Diasabra Dia 14 di Otoer 2023.

Toekomst van Werk Conferentie 2023 in Curaçao

SER: "Een visie op innovatie, inclusiviteit en sociaaleconomische impact"





Willemstad, 17 oktober 2023 –Georganiseerd door de Sociaal-Economische Raad (SER) van Curaçao vond afgelopen maandag 16 oktober de conferentie 'Toekomst van Werk in Curaçao - Technologie, AI en Migratie' plaats in het auditorium van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) te Scharloo. De bijeenkomst, die zowel fysiek bijgewoond werd door 145 deelnemers als online door honderden geïnteresseerden via livestreaming, bood innovatieve inzichten in de actuele sociaaleconomische uitdagingen van Curaçao.

De Minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS), de heer Sithree van Heydoorn, en drs. R.J. Henriquez, Directeur/Algemeen Secretaris van de SER, belichtten thema's die nauw verweven zijn met de hedendaagse Curaçaose samenleving. Complementair hieraan benadrukte het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) de urgentie van de thema's aan de hand van kwantitatieve data. Deze data omvatten de snelheid van digitale transformatie, waarbij meer dan 65% van de huishoudens is aangesloten op het internet, en demografische trends zoals vergrijzing en ontgroening, met 148.925 inwoners per 1 januari 2023.

De conferentie ging verder dan louter bespiegeling en presenteerde gedetailleerde analyses van toekomstige arbeidsmarkttrends. De focus lag op de diversificatie van de traditioneel toerismegedreven economie naar opkomende sectoren zoals ICT, duurzame energie en de zogenaamde Orange Economie. Het meest recente 'Future of Jobs' rapport van het World Economic Forum werd aangehaald; hierin wordt geschat dat 14% van de mondiale beroepsbevolking tegen 2030 van baan zal moeten veranderen vanwege automatisering en digitalisering.

Onderzoek door het Curaçao Innovation & Technological Institute (CITI) belichtte een verschuiving binnen de lokale financiële sector naar nieuwe functieprofielen zoals Fintech-specialisten, Cybersecurity-analisten en Data Scientists. Daarnaast identificeerde CITI een groeiende behoefte aan softwareontwikkelaars en data-analisten in de lokale ICT-sector.

Het belang van een veerkrachtig onderwijssysteem dat jongeren voorbereidt op een snel veranderende arbeidsmarkt werd verder benadrukt. Er werd specifiek aandacht besteed aan kernvaardigheden die cruciaal zullen zijn voor toekomstig werk. Deze vaardigheden omvatten emotionele intelligentie, analytisch denken, actief en efficiënt leren, probleemoplossing, kritische analyse, creativiteit, leiderschap en technologische bekwaamheid.

Als culminatiepunt van de conferentie werd toegezegd dat alle deelnemers zo snel mogelijk een concept-manifest gepresenteerd zullen krijgen voor input. Dit document gaat verder dan symboliek en zal de collectieve wil en het engagement van alle deelnemers vertegenwoordigen. Een multi-stakeholders implementatiestructuur zal verantwoordelijk zijn voor het omzetten van deze visie in concrete actieplannen.

De dag werd afgesloten met een netwerkmoment, wat kan worden gezien als een natuurlijk vervolg op de diepgaande discussies die gedurende de dag plaatsvonden. De conferentie is integraal terug te kijken op Nos Pais Television, kanaal 4. Voor verdere informatie over de conferentie en toekomstige activiteiten, bezoek de officiële SER-website: www.ser.cw.

Parlamentario Tromp-Lee (MEP)

Ta expresa un biaha mas su preocupacion di desde 2017 pa loke ta e impacto cu mas hotel lo tin pa Aruba

"Mester crea e balans necesario pa Aruba por tin un desaroyo sostenibel"

ORANJESTAD, Aruba 18 di october 2023: Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a duna di conoce dialuna durante conferencia di prensa di Fraccion di MEP, cu durante henter weekend e tabata hayando e pregunta kico e ta pensa di e slogan 'No More Hotels'.



El a declara cu for di 2017 e ta subrayando riba esaki ora el a drenta den Parlamento. Durante diferente reunion den Parlamento, a bisa, na mas c'un ocasion el a enfatisa e deseo cu e tabata tin, no solamente mediante disertacion, pero tambe mocion, pa loke ta trata crea e balans necesario di desaroyo. Un desaroyo sostenibel pa Aruba.

Tromp-Lee a sigui bisa cu gobierno a tuma nan deseo na serio. A percura pa institui un comision, pa nan maneho ta dirigi pa crea e balans aki. El a remarca cu su preocupacion ta e parti di e impacto cu mas hotel lo tin pa Aruba. E no a trec'e solamente den su preocupacion pa loke ta trata herencia cultural y natural, pero tambe den e impacto cu tin riba infrastructura di Aruba den su totalidad. Akinan el a referi na entre otro enseñansa, careteranan, fondonan di AZV y SVb y asina por keda menciona.

E parlamentario a expresa tambe e impacto cu esaki tin riba mercado laboral. "Esey ta e preocupacion mas grandi cu mi tabata tin", a bisa. Esey tabata pone cu e ta trece den conexion cu e otro areanan cu el a menciona. Mas construccion di hotel ta bay conduci na mas necesidad pa yena cuponan di trabao, a subraya. Ora di construccion, e ta un tipo di trabao temporal, pero unabes cu e hotel aki ta dunando servicio e ta bay tin impacto riba e necesidad di yena cuponan di trabao duradero y eynan e problema ta, a señala. Esaki no ta un realidad di awo, pero di basta aña caba, cu e cuponan di trabao, por ehempel den hotelnan den cierto funcionnan, e hendenan local no ta desea di eherce nan mas. Esakinan tin cu importa nan, a enfatisa.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a sigui bisa cu otro aspecto ta cu e cadenanan internacional cu ta bin Aruba ta desea di tin nan propio profesionalnan den servicio unabes nan inicia. Esaki ta crea retonan pa e hendenan local y riba e mercado. "Pesey esey tabata mi preocupacion e tempo ey y ta keda mi preocupacion te dia di awe. Pero mi ta keda enfatisa cu e gobierno aki a hereda mas cu 7 mil camber di hotel cu di un manera of otro a keda duna. E por tabata mediante opcion, un carta, un toezegging. Con pisa esakinan tabata esaki ta e sondeo y inventarisacion cu gobierno a realisa", a agrega.

For di e 7 mil cambernan, esaki por a keda reduci te na un cantidad di 2 mil camber. Awor cu por haya cu e 2 mil cambernan aki tambe ta di mas por ta. E pregunta ta ora cu a haci e sondeo lo a costa Pais Aruba hopi placa pa por a 'get rid' di e compromisonan cu tabata tin riba mesa, e Parlamentario a indica.

Shailiny Tromp-Lee a finalisa bisando cu esaki ta un preocupacion "di nos tur". Mester realisa cu si ta bin mas desaroyo, vooral di cierto terenonan cu ta rekeri importacion di trahado, e ta bay tin un impacto riba tur parti di e sociedad na Aruba. Mester ta consciente cu Aruba a sigui desaroya y tin necesidad.

Tin mester di cuponan di trabao pa tur esnan cu tin subi mercado laboral y lastimamente te cu dia di awe turismo ta e unico pilar economico cu Aruba tin y ta e sector cu mas ta crea cuponan di trabao aki na Aruba. "Esey ta nos realidad", a expresa.

Cremacion di hende morto ta prohibi pa Dios Tata

Nos por mira claramente cu den Bijbel e tradicion di Israel, cu tabata e prome pueblo escohi di Dios Tata, nan ta dera semper nan curpa morto. Mientras cu den mundo tin pueblonan den creencianan paganismo, reencarnacion y ocultismo satanico, nan si ta crema y ta kima nan curpa morto. E Hudiunan no ta permiti cremacion di curpa den nan pais. Tin iglesianan na mundo no ta permiti cremacion di curpa. Bijbel ta bisa, cu nos curpa ta bira stof manera cu mester ta durante tempo, pero Bijbel no ta bisa, cu nos curpa ta bira shinishi pa medio di kimamento di curpa. E tradicion di deramento di curpa, ta wordo demostra den Bijbel Testamento Bieuw y tambe den Testamento Nobo. Lesa loke Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 15: 44, Apostel Pablo ta bisa: "Ta dera un curpa mortal y un curpa spiritual ta lanta for di morto." Den Bijbel Genesis 23: 19, ta bisa: "Despues Abraham a dera su senjora Sara den e cueva Makpela, pariba di Mambre, esta na Hebron na Canaan." Den Bijbel 2 Kronikanan 16: 13 y 14 ta bisa: "Asa a bay sosega cerca su antepasadonan den e di 41 anja di su reinado. A dera Asa den su graf cu el a laga coba den e ciudad di David." Den Bijbel Huan 11: 43 y 44: "Despues di a resa asina, Hesus a bisa na bos halto: " Lazaro, sali pafor." E defunto a sali cu man y pia lora den panja y cara mara cu lenso. Hesus a bisa nan: "Kita e panjanan ey for di su curpa y lag'e bay." Den Bijbel Mateo 27: 59 y 60: "Hose di Arimatea a cohe e curpa di Hesus, a lor'e den un panja nobo di lenen y a pon'e den su mes graf. Tabata un graf nobo cu el a laga coba den baranca." I tin hopi mas capitulonan den Bijbel cu ta papia di deramento di curpa y no di kimamento di curpa. E curpa di tur ser humano ta wordo crea pa Dios Tata y Dios Spirito Santo ta biba y ta move den nos curpa y ta haci nos curpa un instrumento di honor pa Dios Tata. Por mira e curpanan di e Cristiannan y di e Santonan cu a muri hopi siglonan pasa y nan curpa a keda intacto, incorumpibel pa motibo di nan bida santo. Por ehempel, San Padre Pio, Sta. Bernadette Soubirous, Sta. Cecilia, San Huan Bosco, San Juan Vianney, San Francisco de Sales, San Vincent de Paul, Santo Papa Pius V, Santo Papa Juan XXIII, Santa Ana Maria Taigi, Santa Agatha y hopi mas defuntonan cu a muri y nan curpa a keda incorumpibel. Pesey ta con un famia y Iglesia ta permiti cremacion di curpa di nan ser stima y mientras cu Cristo-Hesus kier pa curpa di hende keda incorumpibel pa motibo di nan bida Cristian y santo? Cristo-Hesus mes a wordo dera y E'l a lanta Su mesun curpa for di morto, p'esey tur hende Cristian ta kere cu nan deramento den santana ta un testimonio pa e Resureccion cu tin di bini. Nos curpa ta tempel di Spirito Santo y p'esey nos curpa mester wordo trata cu honor y cu respet. Ta con un famia lo bai sinti, cu nan ser stima a pasa pa medio di candela ardiente y a bira shinishi? Na mundo tin hendenan cu ta den creencianan pagano, den ocultismo satanico, den reencarnacion etc. y nan si ta crema y ta kima nan curpa morto, pasobra nan ta kere den reencarnacion y nan ta kere den diosnan falso. Un Cristian den Cristo Hesus mester comprende bon kla, cu den e di Prome Mandamento, Dios Tata ta prohibi nos pa no kere y pa no imita e creencianan pagano, den reencarnacion, den diosnan falso etc.. Pasobra tur e creencianan y imitacionnan aki ta condenabel den fierno pa Dios Tata. Awor, si nos pensa bon cu e kimamento di curpa di hende morto, no ta bini di Dios Tata, pero e ta bini di creencianan cu ta contra di Dios Tata Su Leynan. Awor, ta e famianan ta keda responsabel, si ta dera nan defuntonan manera cu Dios Tata kier of manera e otro creencianan di mundo ta haci. E responsabilidad aki ta keda pa cada un di nos dicidi segun consenshi.

Un mensahero di Dios.

Minister Geoffrey Wever a duna presentacion di Sustainable Development Goals na scol Graf von Zinzendorf na San Nicolas





Siman pasa Minister Geoffrey Wever a cuminsa cu su proyecto di presentacion di e metanan di desaroyo sostenibel, e 'Sustainable Development Goals (SDGs)', na alumnonan di 6e klas di scolnan basico. E presentacion ta pa yuda cu conscientisacion di kico e metanan ta ensera y con cada un di nos por yuda na logra e metanan. E siman aki Minister Geoffrey Wever a bishita scol Graf von Zinzendorf na San Nicolas.

Kico ta desaroyo sostenibel? Desaroyo sostenibel a ser defini como desaroyo cu ta cubri e necesidadnan di e presente sin compromete e abilidad di futuro generacionnan pa por cubri nan propio necesidadnan. Esey ta nifica cu cada generacion mester tene cuenta cu nan bienestar y cu e bienestar di e siguiente generacionnan tambe. Pa logra esaki mester tin harmonia entre e aspecto humano, balansa den desaroyo economico y prosperidad, y tambe proteccion pa nos medio ambiente.

E SDGs ta consisti di 17 meta pa paisnan na mundo traha na dje pa un miho mundo. E SDGs ta wordo parti den 5 pilar: People, Prosperity, Planet, Peace y Partnership.

Minister Geoffrey Wever kier manda un palabra di "danki na Graf von Zinzendorf pa a ricibi nos."

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAHUEBS 19 DI OCTOBER 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 45 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
UN AREA DI PRECION ABOU MAS O MENOS 1300 KM
OOST DI ISLANAN ARIBA TIN UN CHANCE GRANDI
DEN PROXIMO 48 ORA PA SIGUI DESAROYA Y BIRA
UN CICLON TROPICAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA
TE BASTA FUERTE; POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA.
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 33 / 27

Pastoral Hubenil Noord presente na fiesta di Beato Carlo Acutis

Diahuebs 12 di october ultimo, Pastoral Hubenil Aruba tabata encarga cu e misa di celebracion na honor di Beato Carlo Acutis, kende tabata un hoben cu a nace na Inglatera di mayornan Italiano y a fayece na Italia di leukemia na edad di apenas 15 aña riba 12 di october 2006. E celebracion di e santa misa a tuma luga na parokia Santa Filomena na Paradera, caminda invitacion pa e triduo y santa misa a bay pa pueblo di Aruba en general, pero specialmente pa nos hobennan.

Beato Carlo Acutis ta wordo yama e "Apostel Cibernetico". E tabata un yiu ehemplar, un amigo incondicional, un hoben 100% eucaristico y tabata tin un pasion pa informatica. Semper el a bisa "Eucarestia ta mi autopista pa shelo".



Hobennan di Pastoral Hubenil Noord tabata presente y a participa na e celebracion importante aki.

Minister Rocco Tjon:

OTRO BANDA DI E CAM:

CONSCIENTISANDO PUEBLO TOCANTE TRAFICACION Y CONTRABANDA DI HENDE



ORANJESTAD - Diaranson mainta, den salanan di Gloria Imax, a presenta e premiere di e pelicula “Otro banda di e cam”. Un pelicula produci pa e compania local Freeway Agency bou encargo di Coordinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA). Un pelicula cortico cu ta enfoca riba e fenomeno di traficacion y contrabanda di hende, algo cu hopi biaha nos no ta pensa cu ta pasa na Aruba, sinembargo ta un problema global, y sa pasa den e manera mas fini cu ta haci cu nos no ta consciente di dje, y awe nos ta pone atencion un biaha mas na esaki.

Durante e premiere di e pelicula aki, Minister President sra. Evelyn Wever-Croes conhuntamente cu Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a dirigi algun palabra tocante e fenomeno aki. Segun minister Tjon, na Aruba tambe nos ta duna e fenomeno aki cada aña mas atencion, y asina por a tuma nota di e progreso cu a wordo logra den e delaster añanan, cual a wordo constata tambe door di entre otro US department of State.

Na 2007 Gobierno di Aruba a dicidi cu e problema di traficacion y contrabanda di hende mester bira un di e topiconan pa pone mas atencion na dje. Den e añanan siguiente, hopi pasonan a wordo tuma cu hopi bon resultado, cual ta un resultado di e trabou continuo y e rol importante di e Coordinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA) den e area aki.

CMMA ta encarga cu tres tarea specifico pa loke ta traficacion y contrabanda di hende: Informa, Educa y Asisti. Asina, nos ta testigo di un otro resultado den e tarea di Educacion bou e capa di e pelicula ‘Otro banda di e cam’, cu ta parti di e campaña pa concientisa pueblo ‘Habri bo wowo’.

Den e pelicula aki ta pone atencion riba un forma moderno di exploitacion y e mundo di sexcams. Aunke no tin informacion ainda cu e esaki ta tuma luga na Aruba, indicacion ta cu esey por yega akinan tambe. Mundo ta cambiando lihe y exploitacion via plataformanan digital ta aumentando. Pa e motibo aki, e campaña mas recien di CMMA bou e titulo ‘No cay den trampa’ ta hopi na su luga.

E ta pidi atencion di hobennan, mayornan, docentenan y pueblo en general pa e riesgo di online trafficking.

Banda di e tarea di Educacion, CMMA tambe a traha duro pa realisa e tarea di asistencia. Hunto cu International Organization on Migration (IOM) un Standard Operating Procedure (SOP) a wordo scirbi pa crea un sistema di asistencia profesional y consistente na victimanan di traficacion di hende. IOM tambe a coopera pa financia un consehero pa traha un plan di implementacion di e SOP.

E calidad di un pais por wordo midi na e nivel di atencion cu ta wordo duna na asistencia pa victimanan di crimen. Pa e motibo aki, actividadnan den e ramo di asistencia mester por wordo guia doir di esun cu a experiencia traficacion di hende. Nan informacion ta esencial pa determina riesgonan, pa identifica y proteha victimanan, pa sigura acceso na husticia y pa yuda nan durante e proceso pa investiga, persigui y condena e traficadornan.

Un danki y pabien na CMMA, Freeway y tur otro instancia y profesional cu a contribui pa cu e premiere di e pelicula “Otro banda di e cam”, cual ta un campaña fuerte y solido pa loke ta conscientisacion di traficacion y contrabanda di hende.

STICHTING MUSICA LO CORONA 3 MONARCA MUSICAL PA CARNAVAL 70



y Aruba Airport Authority lo hiba e Monarcanan y Rookie of the Year di biahe!

Stichting Musica a anuncia un concepto nobo pa e Prefinals di Aruba Caiso and Soca Monarch (ACSM). Un concepto cu lo trece e festival mas cerca di nos comunidad den forma di un "live streaming". Publico lo por sigi e festival for di nas cas, na Telearuba canal 23, of online riba nan telefon, tablet of laptop.

Partner oficial di e festival a keda impresiona cu e forma con Stichting Musica a tuma e iniciativa pa modernisa e concepto di e Prefinals di e festival y pa trec'e dilanti den un bachi nobo cu hopi mas interaccion cu e cliente. Setar NV, semper ta para pa innovacion y ta busca formanan nobo pa crea conexion cu nos cultura, nos talentonan local y nos comunidad. Stichting Musica ta agradecido di por conta cu e sosten di nos compania di telecomunicacion nacional un biaha mas pa e festival musica di mas grandi di nos isla.

Recientemente e organisacion a splica cu lo tin varios premio pa rifa entre televidente y "online followers" durante di e transmision di Prefinals. E Monarcanan y e Rookie of the Year tambe lo disfruta di un premio adicional di parti di Aruba Airport Authority. Cada ganador absoluto y e Rookie of the Year lo ricibi certificado pa biaha, asina yama "travel vouchers", na balor di 1000 florin cada un. Aruba Airport Authority ta consciente cu nos "Kings and Queens" ta keda hopi cansa despues di e temporada carnavalesco y pa e motibo aki lo duna nan e oportunidad di bai di biahe pa relaha y recarga nan energia.

Stichting Musica ta di opinion cu e ganadornan di e festival ta bira un parti integral di nos cultura y por wordo considera como embahadornan di nos pais. Nan logro ta keda marca den historia pa semper y pa e motibo aki e organisacion ta aprecia e bunita gesto, bon mereci, di parti nos aeropuerto.

Na final di e conferencia di prensa, representantenan di Stichting Musica



a expresa nan aprecio pa demas colaboradornan importante manera Elite Productions & Entertainment y Telearuba cu semper tey pa apoya e esfuerzo nan di Stichting Musica. Centronan social y sector priva por forma parti di e transmision di Prefinals. Pa mas informacion por tuma contacto cu Stichting Musica na 745-7942 of na musicaaruba@gmail.com

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Dia Nacional Contra Traficacion Di Hende

GOBIERNO DI ARUBA TA COMPROMETI PA COMBATI E CRIMEN AKI



ORANJESTAD – Dia 18 di October ta Dia Nacional contra Traficacion di Hende. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa Gobierno ta para keto riba e tema aki pa conscientisa e comunidad tocante con pa combati e fenomeno aki.

Traficacion di hende lamentablemente ta algo cu por pasa na Aruba tambe y ningun ciudadano cu ta stima su pais, kier pa esaki pasa. Debi na nos cercania na paisnan na unda tin conflicto, e riesgo pa Aruba ta hopi mas grandi. "Nos ta stima nos pais mucho hopi, y nos ta traha duro pa e pais aki bay dilanti pa laga algun hende cu kier haci e crimen aki, daña pa nos", Prome Minister a expresa.

Tambe internacionalmente e crimen aki por haci daño na nos economia, nos turismo, y p'esey ta hopi importante pa riba un fecha asina importante, para keto na esaki. Traficacion di hende, miho conoci como sclavitud moderno, ta un violacion di derecho humano di hende y e ta responsabilidad di nos tur pa combati'e. Gobierno di Aruba, desde comienso di gobernacion, ta pone hopi atencion na e topico di contrabanda y traficacion di hende pa den e forma ey yuda combati e fenomeno aki y duna atencion y sosten na e Coordinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA) pa nan eherce nan trabou. "Tur hende den bida ta busca pa miho, pero ora bo ta engaña un hende, trece nan di otro pais pa bo por explota, abusa, y encarcela, ta contra ley y Gobierno di Aruba ta comprometi pa bringa e crimen aki", Prome Minister a remarca.

Prome Minister a remarca cada ciudadano di nos pais por yuda combati e problematica aki. Den esaki, e campaña 'Habri bo Wowo' ta yuda. E campaña aki ta alerta ciudadanonan pa wak e señalnan y pa yuda combati traficacion di hende, por raporta cualkier cos cu por ta sospechoso. "Loke nos kier ta pa e dushi Aruba aki, keda dushi pa nos, pa nos yiunan y pa nan yiunan. Den e dushi Aruba aki, no tin luga pa e crimen di traficacion di hende. P'esey Gobierno di Aruba ta comprometi pa combati e crimen aki. Nos ta conta cu cada ciudadano di pais Aruba pa yuda



nos den combati e crimen aki", Prome Minister a enfatisa.